ADDITIONAL AGREEMENT No7
to the SUBCONTRACT AGREEMENT No2
for execution of East-West Roads Project: Western Europe- Western China International Transit Corridor (CAREC 1b), Road reconstruction (construction) of "Almaty-Kokpek-Chunja-Koktal-Khorgos",
Almaty – Khorgos from Km 0 to 304.4, EWRP-259.3-304.4-ICB(W)- 001/2013 dated 03.12.2013

Date: «30» September 2017
The present Additional Agreement No7 to the Subcontract Agreement No2 was concluded in Astana

BETWEEN

1. **Joint Venture Todini-Impregilo-Kazakhdorstroy** (hereinafter referred to as the "JV" or the "CONTRATOR") acting on the basis of the Joint Venture agreement dated 24.05.2013, represented by the Leader of the JV, **"Todini Costruzioni Generali S.p.A." via Almaty Branch of "Todini Costruzioni Generali S.p.A."**, BIN 131041007338, registered by the Board of Justice of Enbekshikazakh district under Department of Justice in Almaty, having legal address: 41, Abay str., H. Bizhanov settlement, Enbekshikazakhsky district, Almaty region, Republic of Kazakhstan, in the person of Mr. **Akhmadov Mukhsindjon Karimdjonovich**, authorized Representative, acting on the grounds of the Special Power of Attorney dated 06.06.2016 issued by the Board Chairman of JSC "Todini Costruzioni Generali S.p.A." Mr. Shadiev Orifdjon Kabulovich, on the one side

AND

2 **LLP "Sine Midas Stroi" JV"** (hereinafter referred to as "SUBCONTRACTOR"), registered in the Department of Justice of Aktobe oblast No 12358-1904-ТОО (ИУ) and having legal address: Republic of Kazakhstan, Aktobe, Smagulov Str. 9K, in the person of Mr. **Ahmet Budan,** General Director, acting on the grounds of Statutes, on the other side

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ №7
К КОНТРАКТУ СУБПОДРЯДА №2
на выполнение Проекта развития автомобильной дороги Восток-Запад: Международный транзитный коридор Западная Европа – Западный Китай (ЦАРЭС 1b),
Реконструкция (строительство) дороги «Алматы-Кокпек-Чунджа-Коктал-Хоргос»
Алматы-Хоргос от км 0 до 304.4, EWRP-259.3-304.4-ICB(W)- 001/2013 от 03.12.2013 года

Дата: «30» сентября 2017 года.
Настоящее Дополнительное соглашение №7 к Контракту Субподряда №2 было заключено в городе Астана

МЕЖДУ

1. **Совместным предприятием Тодини-Импреджило-Казахдорстрой** (далее по тексту – «СП» или «ПОДРЯДЧИК») действующее на основании соглашения о совместном предприятии от 24.05.2013 года в лице Лидера СП **Акционерного общества «Тодини Коструционi Дженерали С.п.А.»** через **Алматинский филиал АО «Тодини Коструционi Дженерали С.п.А.»**, БИН 131041007338, зарегистрированный Управлением юстиции Енбекшиказахского района Департамента юстиции Алматинской области по юридическому адресу: Республика Казахстан, Алматинская область, Енбекшиказахский район, с. Х. Бижанова, ул. Абая, дом 41, в лице уполномоченного представителя Ахмадова Мухсинджона Каримджоновича, действующего на основании доверенности от 06.06.2016г. выданной Председателем Правления АО «Тодини Коструционi Дженерали С.п.А.» господином Шадиевым Орифжоном Кабуловичем, с одной стороны

И

2. **ТОО «СП «Сине Мидас Строй»,** далее именуемое «СУБПОДРЯДЧИК», зарегистрированное в Департаменте юстиции Актюбинской области, свидетельство № 12358-1904-ТОО (ИУ) по адресу: Республика Казахстан, город Актобе, ул. Смагулова 9К, в лице г-на **Ахмета Будана**, Генерального директора,

hereinafter individually referred to as a "PARTY" and collectively as "PARTIES".

Have concluded this Additional Agreement No7 on introducing the following amendments to the Subcontract Agreement No 2.

1. The clause 7.2. of the Subcontract Agreement No2 is amended and stated as follows:
7.2. SUBCONTRACTOR undertakes to execute subcontract works properly and not later than "30" November 2017.

2. All other provisions of the Subcontract agreement No2, not revised by this Additional Agreement No7, remain unchanged.

3. The present Additional Agreement No7 constitutes an integral part of the Subcontract Agreement No2.

4. The present Additional Agreement No7 takes effect on 30 September 2017 and shall be terminated with complete and appropriate fulfillment of obligations by the Parties under the Subcontract Agreement No2.

5. The present Additional Agreement No7 is made in Russian and in English, in two original copies, one for each Party. In case of discrepancy between the Russian and the English version, the English version shall prevail.

IN WITNESS whereof the parties hereto have signed this Additional Agreement No7 to the Subcontract Agreement No 2 on the day and the year stated above.

CONTRACTOR

_____ **M. Akhmadov**
Representative

Almaty Branch of "Todini Costruzioni

действующего на основании Устава, с другой стороны

Далее по отдельности именуемые «СТОРОНА» или совместно «СТОРОНЫ»

Заключили настоящее Дополнительное соглашение №7 о внесении следующих изменений и дополнений в Контракт Субподряда №2:

1. Статью 7.2. Контракта Субподряда №2 изменить и читать в следующей редакции:
7.2. СУБПОДРЯДЧИК обязуется выполнить Субподрядные Работы должным образом до и не позднее «30» ноября 2017 года.

2. Все иные условия Контракта Субподряда №2, незатронутые настоящим Дополнительным соглашением №7, остаются неизменными.

3. Настоящее Дополнительное соглашение №7 является неотъемлемой частью Контракта Субподряда №2.

4. Настоящее Дополнительное соглашение №7 вступает в силу с «30» сентября 2017 года и действительно до полного, надлежащего исполнения Сторонами обязательств по Контракту Субподряда №2.

5. Настоящее Дополнительное соглашение №7 составлено на русском и английском языках, в двух подлинных экземплярах, по одному для каждой Стороны. В случае несоответствия между английской и русской версией, версия на английском языке превалирует.

В свидетельство этого СТОРОНЫ подписали Дополнительное соглашение №7 к Контракту Субподряда №2 в день и год, указанные выше.

ПОДРЯДЧИК

_____ **Ахмадов М.К.**
Представитель

Алматинский филиал Акционерного

Generali S.p.A." Legal address: 41, Abay str., H. Bizhanov settlement, Enbekshikazakhsky district, Almaty region, Republic of Kazakhstan **BIN** 131041007338 **IIC** KZ229470398000261829 (KZT) **IIC** KZ609470840000261831 (USD) **IIC** KZ049470978000261833 (EUR) **BIC** ALFAKZKA JSC SB «Alfa-Bank» Branch of JSC "ATF Bank" in Almaty **IIC** KZ20826A1KZTD2019696 (KZT) **IIC** KZ83826A1USDD2006284 (USD) **IIC** KZ76826A1EURD2003157 (EUR) **BIC** ALMNKZKA Tel./fax: 8 72776 7 14 08 E-mail: todinialmaty@gmail.com **SUBCONTRACTOR** _____ **A.Budan** General Director **LLP "Sine Midas Stroi" JV"** **Legal address:** 9K, Smagulova str., Aktobe city, Aktobe region, 030000, Republic of Kazakhstan **Actual and postal address:** office 803, 33/1, Beybitshilik str., Astana city, 010000, Republic of Kazakhstan **TRN** 061 800 251 891 **BIN** 060 340 007 296 **IIC** KZ28914398416BC08765 (KZT) **IIC** KZ89914840416BC07683 (USD) **IIC** KZ79914978416BC07559 (Euro) Branch of Subsidiary Bank of "Sberbank" JSC in Astana **BIC** SABRKZKA VAT Certificate series 06001 No 0001227 dated 18.08.2009 Tel./fax: 8(7172) 94-87-21 E-mail: toospsms@mail.ru	**общества «Тодини Коструциони Дженерали С.п.А.»** Юридический адрес: Республика Казахстан, Алматинская область, Енбекшиказахский район, с.Х.Бижанова, ул.Абая дом 41 **БИН** 131041007338 **ИИК** KZ229470398000261829 (KZT) **ИИК** KZ609470840000261831 (USD) **ИИК** KZ049470978000261833 (EUR) **БИК** ALFAKZKA АО ДБ «Альфа-Банк» Филиал АО «АТФ Банк» в г. Алматы **ИИК** KZ20826A1KZTD2019696 (KZT) **ИИК** KZ83826A1USDD2006284 (USD) **ИИК** KZ76826A1EURD2003157 (EUR) **БИК** ALMNKZKA Тел./факс: 8 72776 7 14 08 E-mail: todinialmaty@gmail.com **СУБПОДРЯДЧИК** _____ **А.Будан** Генеральный Директор **ТОО «СП «Сине Мидас Строй»** **Юридический адрес:** Республика Казахстан, 030000, Актюбинская область, г.Актобе, ул. Смагулова, 9К Фактический и почтовый адрес: Республики Казахстан, 010000, г.Астана, ул. Бейбитшилик, 33/1, офис 803 **РНН** 061 800 251 891 **БИН** 060 340 007 296 **ИИК** KZ28914398416BC08765 (KZT) **ИИК** KZ89914840416BC07683 (USD) **ИИК** KZ79914978416BC07559 (EUR) Филиал ДБ АО «Сбербанк» г.Астана **БИК** SABRKZKA Свидетельство по НДС серия 06001 № 0001227 от 18.08.2009 года Тел/факс: 8(7172) 94-87-21 E-mail: toospsms@mail.ru